


Awers

1. Nazwa / Imię i nazwisko oraz adres eksportera Name and address of exporter	2. ŚWIADECTWO FITOSANITARNE Phytosanitary Certificate Nr EC/PL/ No.
3. Nazwa / Imię i nazwisko oraz adres odbiorcy Declared name and address of consignee	4. Organizacja Ochrony Roślin Rzeczypospolitej Polskiej Plant Protection Organization of Poland do Organizacji Ochrony Roślin to Plant Protection Organization(s) of
6. Deklarowany środek transportu/ Declared means of conveyance	5. Miejsce pochodzenia / Place of origin
7. Deklarowane miejsce wwozu/ Declared point of entry	<div style="text-align: center;">  <p>RZECZPOSPOLITA POLSKA PAŃSTWOWA INSPEKCJA OCHRONY ROŚLIN I NASIENICTWA STATE PLANT HEALTH AND SEED INSPECTION SERVICE POLAND, POLOGNE, POLEN, ПОЛЬША</p> </div>
8. Cechy towaru: liczba i rodzaj opakowań, nazwa produktu roślinnego lub przedmiotu, botaniczna nazwa rośliny Distinguishing marks: number and description of packages; name of produce; botanical name of plants	9. Deklarowana ilość Quantity declared
10. Zaświadcza się, że wyżej wymienione rośliny, produkty roślinne lub przedmioty: - zostały poddane kontroli lub badaniom laboratoryjnym zgodnie z odpowiednimi procedurami oraz - są uważane za wolne od organizmów kwarantannowych określonych przez państwo, do którego są wyprawdane, oraz - odpowiadają obowiązującym przepisom fitosanitarnym tego państwa, w tym wymaganiom dotyczącym organizmów niekwarantannowych, oraz - są praktycznie wolne od innych organizmów niekwarantannowych.	This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described above: - have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures, and - are considered to be free from quarantine pests specified by the importing contracting party, and - to conform with the current phytosanitary regulations of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests, and - are deemed to be practically free from other pests.
11. Deklaracja dodatkowa / Additional declaration	
ZABIEG OCZYSZCZANIA LUB ODKAŻANIA Disinfection and/or disinfection treatment	Miejsce wystawienia / Place of issue
12. Metoda/ Treatment	Data / Date
13. Środek chemiczny (substancja aktywna) Chemical (active ingredient)	14. Czas trwania i temperatura Duration and temperature
15. Dawka / Concentration	16. Data / Date
17. Dodatkowe informacje / Additional information	Nazwisko i podpis osoby upoważnionej Name and signature of authorized officer <div style="text-align: right;"> Pieczęć urzędowa Stamp of Organization </div>

Objaśnienie: Kolor tekstu i ramek - zielony, zgodnie z wzornikiem Pantone nr 347 U, na papierze zabezpieczonym znakiem wodnym w postaci znaku Państwowej Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa.

Rewers

РУССКИЙ

1. Экспортер и его адрес
2. Фитосанитарный сертификат №
3. Заявленный получатель и его адрес
4. Организация Государственной инспекции по защите растений и семеноводству Республики Польша
Организации(ям) по карантину и защите растений
5. Место происхождения
6. Заявленный способ транспортировки
7. Заявленный пункт ввоза
8. Отличительные знаки (маркировка); Количество мест и описание упаковки;
Наименование продукции; Ботаническое название растений
9. Заявленное количество
10. Настоящим удостоверяется, что растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше
 - были обследованы и/или проанализированы согласно соответствующим официальным процедурам и
 - признаны свободными от карантинных вредных организмов, перечисленных импортирующей договаривающейся стороной и
 - отвечают действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающейся стороны, включая таковые и для регулируемых некарантинных вредных организмов,
 - считаются практически свободными от других вредных организмов.
11. Дополнительная декларация
Обеззараживание
12. Способ обработки
13. Химикат (действующее вещество)
14. Экспозиция и температура
15. Концентрация
16. Дата
17. Дополнительная информация
Место выдачи
Дата
Фамилия и подпись уполномоченного инспектора
(Печать Организации По Защите Растений)

FRANÇAIS

1. Nom et adresse de l'exportateur
2. Certificat phytosanitaire No
3. Nom et adresse déclarés du destinataire
4. Organisation de la Protection des Végétaux de Pologne à Organisation(s) de la Protection des Végétaux de
5. Lieu d'origine
6. Moyen de transport déclaré
7. Point d'entrée déclaré
8. Marques des colis; nombre et nature des colis; nom du produit; nom botanique des végétaux
9. Quantité déclarée
10. Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont
 - été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et estimés exempts
 - d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante importatrice et qu'ils sont
 - jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les organismes réglementés non de quarantaine,
 - et jugés pratiquement exempts d'autres organismes nuisibles.
11. Déclaration supplémentaire
Traitement de désinfection et/ou de désinfection
12. Traitement
13. Produit chimique (matière active)
14. Durée et température
15. Concentration
16. Date
17. Renseignements complémentaires
Lieu de délivrance
Date
Nom et signature du fonctionnaire autorisé
(Cachet de l'organisation)

DEUTSCH

1. Name und Anschrift des Ausführers
2. Pflanzengesundheitszeugnisses Nr.
3. Angegebener Name und Anschrift des Empfängers
4. Pflanzenschutzdienst von Polen an Pflanzenschutzdienst(e) von
5. Ursprungsort
6. Angegebenes Transportmittel
7. Angegebene Einfuhrstelle
8. Beschreibung der Ware: Zahl und Beschreibung der Packstücke; Art der Ware; botanischer Name der Pflanzen
9. Angegebene Menge
10. Hiermit wird bescheinigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder anderen geregelten Gegenstände:
 - nach geeigneten Verfahren amtlich untersucht und/oder getestet und für
 - frei von Quarantäneschadorganismen, die von der einführenden Vertragspartei benannt wurden; und dass sie
 - den geltenden phytosanitären Vorschriften der einführenden Vertragspartei, einschließlich der Vorschriften für geregelte Nicht-Quarantäneschadorganismen entsprechen, und
 - gelten als praktisch frei von anderen Schadorganismen.
11. Zusätzliche Erklärung
Behandlung zur Entseuchung und/oder Desinfektion
12. Behandlung
13. Mittel (Wirkstoff)
14. Einwirkungsdauer und Temperatur
15. Konzentration
16. Datum
17. Zusätzliche Informationen
Ausstellungsort
Datum
Name und Unterschrift des Kontrollorgans
Amtssiegel